This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

(2) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **FCC NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to

operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no quarantee interference

will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from which the

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1 cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et 2 cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré. NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce

matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil. **REMARQUE**: Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

 Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

 Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur. Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou téléviseurs.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourroit faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourroit annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas

Reorientar o reubicar la antena receptora.

- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor - Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente

del circuito al que está conectado el receptor - Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para

solicitar asistencia. Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Responsible Party - US Contact Information | Parte responsable - Información de contacto de los Estados Unidos | Partie responsable - Coordonnées des États-Unis

FCC — U2ZZW4009 | IC: 6924A-ZW4009 ZW4009DV:

FCC - U2ZZW4009DV | IC: 6924A-ZW4009DV

Jasco Products Company | Model: ZW4009/46202/ZW4009DV/43074 10 E. Memorial Rd., Oklahoma City, OK 73114 | 1-800-654-8483 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

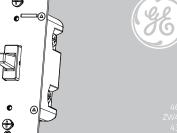
All brand names shown are trademarks of their respective owners.

Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Todas las marcas que aparecen aquí son marcas reaistradas de sus respectivos dueños

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA GE IS A TRADEMARK OF GENERAL ELECTRIC COMPANY AND IS UNDER LICENSE BY JASCO PRODUCTS OKLAHOMA CITY, OK 73114.

©JASCO 2019 | 46202 | ZW4009 | 43074 | ZW4009DV 05/21/19 v2





In-Wall

Smart Switch Interrupteur intelligent

Interruptor de pared inteligente



Convert any smart control* to a multi-location switch *For a list of compatible devices, visit ezzwave.com



To purchase an add-on switch or for more details, visit ezaddonswitch.com.

Each smart control supports up to 4 add-on switches ezaddonswitch.com



Purchase additional items at EZzwave.com, EZzigbee.com or visit your local retailer.



Portable

Smart Multi



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE **NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN** NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

If you have any problems or questions, contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483, option 1, Monday-Friday, 7AM-8PM CST.

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.byjasco.com/support.

• No user serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC). Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en

format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.byjasco.com/support • Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.byjasco.com/support. • Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE RISK OF ELECTRICAL SHOCK

CONTROLLING APPLIANCES CAUTION:

DO NOT EXCEED RATINGS DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE

CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.) DO NOT USE TO CONTROL RECEPTACLES FOR INDOOR LISE ONLY

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE RISQUE DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS

UTILISER SEULEMENT POUR COMMANDER LES AMPOULES À DEL ET FLUOCOMPACTES À INCANDESCENCE OU À INTENSITÉ RÉGLABLE NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES

NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE À RAYONS INFRAROUGES, LAMPE SOLAIRE, ETC.

NE PAS UTILISER POUR COMMANDER LES PRISES DE COURANT

POUR UTILISATION INTÉRIEURE UNIQUEMENT

ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS PRECAUCIÓN:

USAR EXCLUSIVAMENTE PARA CONTROLAR BOMBILLAS CFL/LED INCANDESCENTES O ATENUABLES

NO SUPERE LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS QUE EL FUNCIONAMIENTO NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR SITUACIONES PELIGROSAS (LÁMPARAS DE CALEFACCIÓN, LÁMPARAS SOLARES,

NO UTILICE PARA CONTROLAR TOMACORRIENTES USE SOLAMENTE EN INTERIORES

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT

WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO OR CONTROL THE ON/OFF STATUS DE MEDICAL OR LIFE-SUPPORT FOUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE S DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EOUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES OS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR

ARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EOUIPO MÉDICO O AI FOUIPO PARA FI MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHOS EQUIPOS.

Jasco Products Company warrants this product to be free from manufacturing defects for two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483 (option 1) between 7AM – 8PM CST or www.byjasco com if the unit should prove defective within the warranty period.

limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation de dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h (heure normale du Centre) ou par l'intermêtiaire de notre site web www.byjasco.com si l'appareil s'avère défaillant au cours de la période de garantie.

Jasco Products Company garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantíc se limita a la reparación o sustitución de este producto solamente y no se extiende a daños derivados o accidentales causados a otros productos que se usen con esta unidad. Esa garantía remplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. Algunos estados no autorizan limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión o limitación por daños accidentales o derivados; por lo tanto, puede que las anteriores limitaciones no apliquen en su caso. Esta garantía le da a usted derechos específicos, y otros que usted puede tener y que varían según el estado en el que usted reside. Si la unidad resultare defectuosa dentro del periodo de agrantía. Por favor comuníquese ro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 n, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet www.byjasco.com

Jasco Products Company LLC, Building B

10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

ZW4009 Power: 120VAC, 60Hz Signal (Frequency): 908.4/916MHz

faximum Loads: 960W, incandescent, 1/2HP motor or 1800W (15A) resistive

Range: Up to 150ft. line of sight between the wireless controller and the closest Z-Wave receiver module Operating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C)

ounted (vertical position only), operating control: type 1.C action, pollution degree (2), npulse voltage (2500V), software class A or indoor use only

is subject to change without notice due to continuing product improvement

SPÉCIFICATIONS

Signal (fréquence): 908.4/916MHz

harges maximales: 960W incandescent, moteur de 1/2HP ou résistance de 1800W (15A)

ortée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusau'à 150 pi (45.7m) Plage de températures de fonctionnement: de 0 à 40° C (de 32 à 104° F) oîtier de type 1, monté indépendamment (position verticale seulement), intervention de type 1 c commande de fonctionne nent, dearé de pollution (2), tension de choc de (2500 V), logiciel de classe A

s continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

ESPECIFICACIONES:

ZW4009 Energía: 120VCA, 60Hz Señal (Frecuencia): 908.4/916MHz Jerladin Hederladi, 2007/12017/12. Cargas máximas: 960W, incondescente, 1/2HP motor o 1800W (15A) resistiva Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea de visibilidad directa entre el control inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave

Rango de temperatura de funcionamiento: 0-40° C (32-104° F) Recinto de tipo 1, independientemente montado (solo en posición vertical), acción tipo 1 c de control de operación, arado de ontaminación (2), voltaie de impulso (2500V), software de clase A

Para uso en espacios interiores solamente Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

SPECIFICATIONS

Signal (Frequency): 908.4/916MHz Maximum Loads: 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescent, 1/2HP (120/277VAC) motor or 1800W (15A)(120VAC)/15A Range: Up to 150ft, line of sight between the wireless controller and the closest Z-Wave receiver modu perating Temperature Range: 32-104° F (0-40° C) Type 1 enclosure, independently mounted (vertical position only), operating control: type 1.C action, pollution degree (2),

npulse voltage (4000V), software class A

is subject to change without notice due to continuing product improvement

SPÉCIFICATIONS

ZW4009DV Tension: 120/277VCA, 60Hz Signal (fréquence): 908.4/916MHz

15A) (120VCA)/15A (277VCA)

Charges maximales: 960W (120VCA)/1385W (277VCA) incandescent, moteur de 1/2HP (120/277VCA) ou résistance de 1800W Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m).

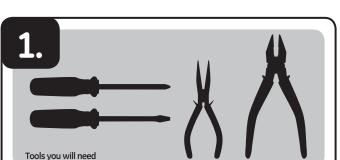
Plage de températures de fonctionnement : de 0 à 40° C (de 32 à 104° F) Boîtier de type 1, monté indépendamment (position verticale seulement), intervention de type 1.c commande de fonctionnement, degré de pollution (2), tension de choc de (4000 V), logiciel de classe A

rollution (18), tension de chaces : . . Jure uniquement iorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis ESPECIFICACIONES

Cargas máximas: 960W (120VAC)/1385W (277VCA) incandescente, 1/2HP (120/277VCA) motor o 1800W (15A) (120VCA)/15A Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea de visibilidad directa entre el control inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave

Rango de temperatura de funcionamiento: 0-40° C (32-104° F)

en posición verticall, acción tipo 1.c de control de operación, grado de ntaminación (2), voltaje de impulso (40004), software de clase A ara uso en espacios interiores solamente pecificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto



IMPORTANT!

The fixture controlled by the Z-Wave In-Wall Smart Switch must not exceed 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescent. The switch is designed only for use with manently installed fixtures.

Getting to know your new Z-Wave device

- Turn ON/OFF manually or remotely via the Z-Wave controller
- May be used in single-pole installation or with up to four GE-branded Add-on Switches in 3-way or 4-way wiring configurations

configurations, visit www.ezzwave.com/config

· Can be included in multiple groups and scenes

- Compatible with all incandescent and CFL/LED bulbs
- · Auto line/load detection • Uses a standard, toggle wallplate for single-gang installations (wallplate not included) Z-Wave certified for simple pairing and integrated home automation
- $\bullet \quad \text{Screw terminal installation} \text{requires wiring connections for line (hot), load, neutral and} \\$ ground. Traveler wire required for 3-way or 4-way installation This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a $\acute{\text{Z}}\text{-Wave}$ enabled controller that

supports the Z-Wave configuration command class. For a complete list of adjustable



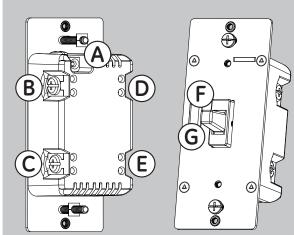
A. Ground (Green/Bare)

B. Line or Load (Black)

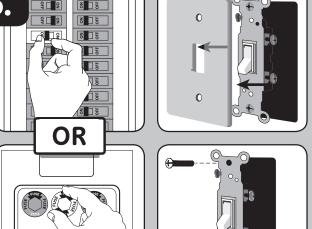
C. Line or Load (Black)

D. Traveler (Red/Other)

E. Neutral (White)



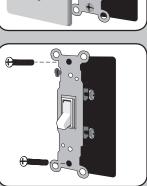
- F. Up Press & release to turn
- G. **Down** Press & release to turn



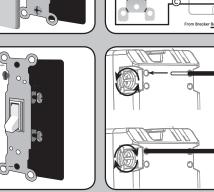
In-Wall

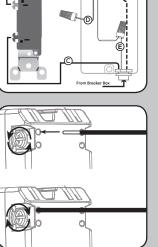
Tamper-Resistant

Smart Outlet



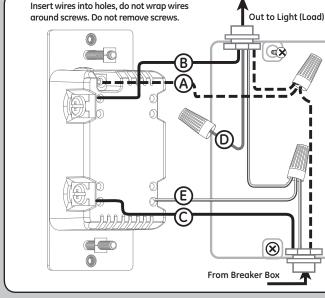
Outdoor Smar

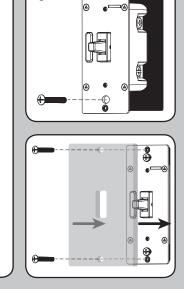




Observe important wiring information

neutral, around and traveler connections.





WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch. This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation, consult a qualified electrician

Direct Wire,

For 3-way installations, please refer to GE-branded Add-on Switch (46199/46200) manual.

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

- Remove wallplate.
- 3. Remove the switch mounting screws. 4. Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.
- B. LINE or LOAD Black (connected to power or lighting)
- . LINE or LOAD Black (connected to power or lighting) D. TRAVELER — Red/Other (only in 3-way installations)

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the

2. Once the controller is ready to add your device, press up and release the toggle.

Now you have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes,

If your Z-Wave certified controller features remote access, you can control your fixture

Match these screw terminals to the wires connected to the existing switch.

5. There are up to five screw terminals on the switch; these are marked:

- $\ \, \textbf{6. Disconnect the wires from the existing switch. Label wires according to the} \\$
- IMPORTANT! This switch is rated for and intended to only be used with copper wire. Use 14AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying line (hot), load,
- Wire strip length Attach using the enclosure's holes, strip insulation 5/8in. (16mm). UL specifies the tightening torque for the screws is 14Kgf-cm (12lbf-in).
- 1. Connect the green or bare copper ground wire to the GROUND terminal. 2. Connect the black wire from the light to either LINE/LOAD terminal. 3. Connect the black wire from the electrical service panel (hot) to the other LINE/ $\,$
- 4. Connect the white wire to the NEUTRAL terminal (use included jumper wire if
- NOTE: The traveler terminal is only used for 3-way or 4-way wiring and should remain

- insulated if the switch is being installed in a 2-way system (one switch & one load). 5. Insert switch into the switch box being careful not to pinch or crush wires. 6. Switch must be independently mounted (vertical position only).
- 8. Mount the wallplate 9. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

7. Secure the switch to the box using the supplied screws.

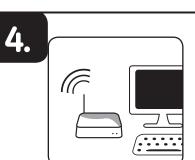
The connected light can be turned ON/OFF in two ways: 1. Manually from the front panel of the switch.

2. Remotely with a Z-Wave controller Manual control

Basic operation

The switch allows the user to turn ON/OFF the connected fixture. 1. To turn the connected fixture ON, press up and release the toggle. 2. To turn the connected fixture OFF, press down and release the togale.

- Cycle LED light An LED shines behind the toggle to act as a guide light or status indicator.
- **How to cycle between options:** Press up three times, then down one time quickly
- 1. LED is OFF all the time (default)
- 2. LED is ON all of the time (illuminates switch in the dark) 3. LED is ON when the load is OFF (quide light in the dark) 4. LED is ON when the load is ON (indicates the switch is ON)



Adding your device to a Z-Wave network:

Please reference the controller's manual for instructions.

schedules and interactive automations programmed by your controlle

Z-Wave network.

from your mobile devices.





To remove and reset the device

- $1. \ \ \, \text{Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to remove a device from}$ the Z-Wave network. $2. \ \ \, \text{Once the controller is ready to remove your device, press up and release the toggle.}$
- To return your switch to factory defaults Quickly press ON (up) button three times, then immediately press the OFF (down) button
- Note: This should only be used if your network's primary controller is missing or otherwise

The GE-branded Add-on Switch is required for multi-switch 3-way or 4-way installations. Connecting the traveler terminal of this switch to a standard, non-GE switch will cause damage or result in

improper function. If this switch is a part of a 3-way or 4-way multi-switch installation, do not connect the traveler wire or apply power until GE-branded Add-on Switches are correctly installed. For more information on 3-way or 4-way installations, view the manual with the GE-branded Add-on Switch.

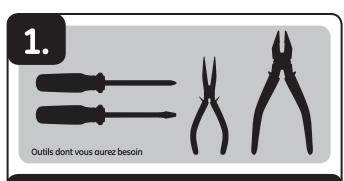


Z-WAVE INTEROPERABILITY

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network

- This device supports Association Command Class (3 Groups)
- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Report
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled by pressing the ON or OFF button with the local load • Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the ON or OFF button
- Each Association Group supports 5 total nodes

Jasco Products Company garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se



IMPORTANT!

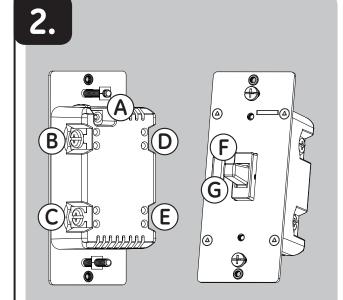
L'appareil d'éclairage commandé par l'interrupteur intelligent mural Z-Wave ne doit pas dépasser 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescent. L'interrupteur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouvel appareil Z-Wave

- Mise en marche ou arrêt manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Z-Wave.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et à de nombreuses scènes. Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un maximum de auatre interrupteurs supplémentaires de marque GE dans des configurations de câblage à trois ou
- quatre voies. • Compatible avec toutes les ampoules à incandescence, à DEL et fluocompactes.
- Ligne automatique/détection de charge • Se fixe sur une plaque murale à bascule de taille standard pour des installations à

installation à trois ou quatre voies.

- compartiment unique (plaque murale non incluse).
- Le Z-Wave est certifié pour un appairage simple et une domotique intégrée. Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre. Une navette est requise pour une
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées aui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commandes de configuration Z-Wave. Pour accéder à une liste complète de configurations, visitez le site suivant : www.ezzwave.com/config



- A. Terre (vert/nu)
- B. Secteur ou Charge (noir)
- C. Secteur ou Charge (noir)

E. Neutre (Blanc)

- D. Navette (rouge/autre couleur)

F. **Vers le haut** — Appuyez et relâchez pour mettre en marche

G. Vers le bas — Appuvez et relâchez

position arrêt

en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

NO Die

8 J H

O PE

 \mathbf{O}

Veuillez consulter le manuel du contrôleur pour obtenir des instructions.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez commander votre appareil à l'aide de vos appareils mobiles.

 $1. \quad \text{Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour ajouter un} \\$

2. Une fois que le contrôleur est prêt à ajouter votre appareil, poussez l'interrupteur à

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil

ADVERTENCIA: DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa la alimentación al circuito derivado del interruptor y al accesorio de iluminación desde el panel de servicio. Todos las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUMPIDO para evitar lesiones personales o daños al interruptor. Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Es. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación contacte a un electricista profesional

Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual marca GE sobre interruptores auxiliares (46199/46200).

¡IMPORTANTE! Antes de continuar, compruebe que se haya INTERRUMPIDO la alimentación eléctrica

Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables. Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:

B.LINE (Línea) o LOAD (Carga): negro (conectada al suministro eléctrico o al dispositivo de iluminación)
C.LINE (Línea) o LOAD (Carga): negro (conectada al suministro eléctrico o al dispositivo de iluminación)
D.TRAVELER (Puente): rojo/otro (solo en instalaciones de 3 vías)

Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados

6. Desconecte los cables del interruptor existente. Rotule los cables según la conexión

sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional

1. Interrumpa la alimentación al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.

Cableado del interruptor multifásico

Retire los tornillos de soporte del interruptor.

A.GROUND (Tierra): verde/pelado

E. NEUTRAL (Neutro): blanco

al interruptor existente.

Retire la placa

6. Débranchez les fils de l'interrupteur existant. Marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les

câbles autour des vis. Ne retirez pas les vis.

Notez les renseignements importants relatifs au câblage IMPORTANT! Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil Utilisez des fils de calibre 14 AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au

moins 80 °C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et de la navette.

Longueur de fil à dénuder

Fixez à l'aide des orifices du boîtier : dénudez l'isolant sur 5/8 po. (16 mm). UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgf/cm (12 lbf/po).

- Raccordez le fil de mise à la terre vert ou en cuivre nu à la borne de mise à la terre (GROUND).
 Raccordez le fil noir de l'appareil d'éclairage à la borne LINE (secteur) ou LOAD (charge).
 Raccordez le fil noir du panneau de branchement électrique (sous tension) à l'autre borne
- LINE (secteur) ou LOAD (charge)
- 4. Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le cavalier inclus au besoin). REMARQUE : La borne de la navette est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).
- 5. Insérez l'interrupteur dans la boîte de l'interrupteur en prenant soin de ne pas pincer ou
- écroser les fils.

 6. L'interrupteur doit être monté indépendamment (position verticale seulement).
- 7. Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies. 8. Installez la plaque murale.

-<u>@</u>L_

Ho

9. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur, et mettez le système à l'essai.

-**3**0

- Fonctionnement de base L'appareil d'éclairage branché peut être allumé ou éteint de deux façons différentes :
- Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur.

2. À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave Commande manuelle

 \otimes

Sortie à l'appareil

10

De la boîte des disjoncteurs

d'éclairage (charge)

L'interrupteur permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre l'appareil d'éclairage branché.

 $1. \ \ Pour allumer l'appareil d'éclairage branché : Poussez l'interrupteur à bascule vers le haut, et$ relâchez-le.

2. Pour éteindre l'appareil d'éclairage branché : Poussez l'interrupteur à bascule vers le bas, et

relâchez-la. DEL de cycle

Une DEL s'allume derrière l'interrupteur à bascule pour servir d'éclairage de guidage ou

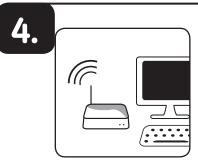
Comment passer d'une option à l'autre : Appuyez rapidement trois fois vers le haut, puis une

La DEL est éteinte en permanence (par défaut)

- 2. La DEL est allumée en permanence (éclaire l'interrupteur dans le noir)

 3. La DEL est allumée lorsque la charge est désactivée (éclairage de guidage dans le noir)

 4. La DEL est allumée lorsque la charge est activée (indique que l'interrupteur est



Ajoutez votre appareil à un réseau Z-Wave :

appareil au réseau Z-Wave.

bascule vers le haut et relâchez-le.

ng J≗l

OU

accomplir, veuillez consulter un électricien aualifié.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu B. SECTEUR ou CHARGE — Fil noir (relié au luminaire) C. SECTEUR ou CHARGE — Fil noir (relié au luminaire)

D. NAVETTE (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)

Câblage avec plusieurs interrupteurs

F. NEUTRE (Neutral) — Fil blanc

à la boîte de ionction. Retirez la plaque murale

AVERTISSEMENT - RISQUE D'ÉLECTROCUTION

COUPEZ l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur. Ce dispositif est prévu pour

ne installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-inis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes as certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour

Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel des interrupteurs supplémentaires (46199/46200) de marque GE.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPÉE

Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
 Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de l'interrupteur. NE débranchez PAS les fils.
 Il y a cinq bornes de jonction sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées comme suit :

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.







Pour retirer ou réinitialiser un appareil

·:@_[_]

- $1. \ \ \text{Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour retirer un}$ appareil du réseau Z-Wave.
- 2. Une fois que le contrôleur est prêt à retirer votre appareil, poussez l'interrupteur à bascule vers le haut, et relâchez-le.

Pour rétablir les configurations usine de votre interrupteur : Poussez rapidement le bouton de mise en marche vers le haut trois fois, puis poussez immédiatement le bouton d'arrêt vers le bas trois fois.

Remarque: Cette mesure ne doit être prise que si le contrôleur principal du réseau est

manquant ou inutilisable

Observe la siguiente información importante sobre el cableado

2. Conecte el cable nearo del dispositivo de iluminación a cualquiera

interruptor se instala en un sistema de 2 vías (un interruptor y una carga).

7. Asegure bien el interruptor a la caja usando los tornillos provistos.

de los terminales marcados LINE/LOAD (línea/carga).

y está diseñado específicamente para ese tipo de cabl

Requisitos de calibre del cableado

Longitud de cable sin aislamiento

LINE/LOAD (línea/carga).

o presionar los cables.

8. Instale la placa de pared.

de ser necesario).

¡IMPORTANTE! Este interruptor ha sido clasificado para uso exclusivo con cables de cobre

Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8 de pulgada del aislamiento. (16mm).

La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

3. Conecte el cable nearo del panel de servicio eléctrico (hot) (con corriente) al otro terminal marcado

NOTA: El terminal puente solo se usa para el cableado de 3 o 4 vías y deberá permanecer aislado si el

1. Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal GROUND (tierra).

4. Conecte el cable blanco al terminal NEUTRAL (neutro) (use el cable puente incluido,

5. Introduzca el interruptor en la caja del interruptor, con cuidado de no comprimir

6. El interruptor debe ser montado independientemente (solo en posición vertical)

Use cables número 14 AWG o superior, que sean adecuados para una temperatura de al menos 80 °C

para las conexiones line (hot) (línea [con corriente]), load (carga), neutral (neutro), ground (tierra) y traveler

L'interrupteur supplémentaire de marque GE est nécessaire pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies. Raccorder la borne de la navette de cet interrupteur à un interrupteur standard qui n'est pas de marque GE

entraînera des dommages ou altérera son fonctionnement. Dans le cas où cet interrupteur fait partie d'une installation multi-interrupteurs à trois ou quatre voies, ne raccordez pas la navette ou ne le mettez pas sous tension tant que les interrupteurs supplémentaires GE ne sont pas correctement installés. Pour plus de renseignements sur les installations à trois ou quatre voies, consultez le manuel livré avec l'interrupteur supplémentaire GE.



Inserte los cables en los orificios, no pase los cables

alrededor de los tornillos. No quite los tornillos.

INTEROPÉRABILITÉ ENTRE LES DISPOSITIFS Z-WAVE

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répétiteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

Ce dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

 \bullet Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport Binary Switch. • Le groupe d'association 2 prend en charge le réglage de base et est commandé par une pression du bouton de marche

et d'arrêt par la charge locale.

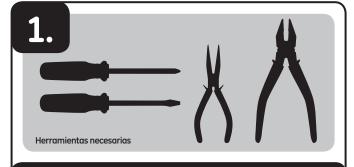
• Le groupe d'association 3 prend en charge le réglage de base et est commandé par une double pression

du bouton de marche et d'arrêt.

• Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq (5) nœuds

Salida al accesorio

de iluminación (carga)

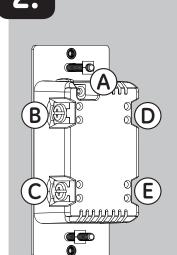


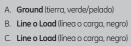
El accesorio controlado por el interruptor de pared inteligente Z-Wave no debe ser

superior a 960W (120VAC)/1385W (277VAC) incandescente. Este interruptor está diseñado para usarse únicamente en accesorios instalados en forma permanente

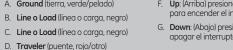
Características principales de su nuevo dispositivo Z-Wave

- ENCENDIDO/APAGADO manual o remoto a través del controlador Z-Wave • Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o hasta con cuatro interruptores auxiliares de marca GE en configuraciones de cableado
- de 3 o 4 vías. $\bullet \quad \hbox{Compatible con todas las bombillas incandescentes y las bombillas CFL/LED}.$
- Detección de línea/carga automática • Utiliza una placa de pared estándar con interruptor basculante para instalaciones de
- conexión sencilla (la placa de pared no está incluida). • Z-Wave está certificado para una sincronización simple y una automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo: requiere de conexiones de cables para line (hot) (línea (con corriente)), load (carga), neutral (neutro) y ground (tierra).
- Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías. Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por
- medio de un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte la lista integral de configuraciones ajustables en: www.ezzwave.com/config.





E. Neutral (neutro, blanco)





0

70

G. **Down**: (Abajo) presione y suelte para apagar el interruptor

4.

Cómo agregar su dispositivo a una red Z-Wave:

para agregar un dispositivo a la red Z-Wave.

basculante hacia arriba y suéltelo.

el accesorio desde dispositivos móviles.

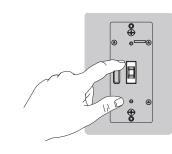
1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado

Consulte el manual de referencia del controlador para obtener instrucciones.

 $2. \quad \text{Una vez que el controlador est\'e listo para incluir su dispositivo, presione el interruptor}$

Ahora tiene control total para encender/apagar el accesorio según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas programadas con su controlador.

Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, usted podrá controlar



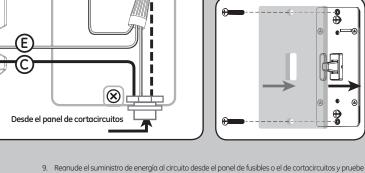


Quitar y restablecer el dispositivo

- 1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para quitar un dispositivo de la red Z-Wave. 2. Una vez que el controlador esté listo para quitar su dispositivo, presione
- el interruptor basculante hacia arriba y suéltelo. Restablecer los ajustes de fábrica del interruptor

Presione rápidamente el botón ON (hacia arriba) tres veces y luego presione

de inmediato el botón OFF (hacia abajo) tres veces. Nota: Realice esta acción solo en caso de que el controlador principal de su red falte o no funcione.



Funcionamiento básico

Ciclo de luz LED

(D)

La luz conectada se puede ENCENDER/APAGAR de dos formas: 1. De manera manual, desde el panel frontal del interruptor de pared.

2. De manera remota, con el controlador Z-Wave. Control manual

El interruptor le permite al usuario ENCENDER/APAGAR el accesorio conectado. 1. Para ENCENDER el accesorio conectado, presione y suelte el interruptor basculante

2. Para APAGAR el accesorio conectado, presione y suelte el interruptor basculante

La luz LED que brilla debajo del interruptor actúa como una luz quía o un indicador de estado. Cómo alternar las opciones: pulse hacia arriba tres veces y luego hacia abajo una

1. La luz LED está APAGADA todo el tiempo (opción predeterminada)

2. La luz LED siempre está ENCENDIDA (ilumina el interruptor en la oscuridad).

3. La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está APAGADA (luz guía en la oscuridad)

4. La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está ENCENDIDA (indica que el interruptor

Para instalaciones de varios interruptores de 3 o 4 vías se requieren interruptores auxiliares de marca GE. La conexión del terminal puente de este interruptor a un interruptor estándar que no sea de GE producirá

daños o un mal funcionamiento. Si este interruptor es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares GE estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el

manual que viene con el interruptor auxiliar GE.



INTEROPERABILIDAD DEL Z-WAVE

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la homologación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor, con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

• Grupo de asociación 1: es compatible con la red vital (Lifeline), informe de conmutador binario

Grupo de asociación 2: es compatible con el conjunto básico (Basic Set) y se controla presionando el botón de encendido o apagado con la carga local.

Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

Grupo de asociación 3: es compatible con la configuración básica y, para controlarlo, se presiona dos veces el botón de encendido/apagado
Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos